

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОСТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Стоматологический факультет

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**По дисциплине ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(французский язык)**

Специальность (Стоматология) 31.05.03

Ростов-на-Дону

2023г.

- 1. Форма промежуточной аттестации:** зачет (I семестр), зачет (II семестр)
- 2. Вид промежуточной аттестации:** Зачет выставляется в результате набора 60 и выше баллов за семестр. Баллы присуждаются за работу на занятиях (в форме собеседования, тестирования), выполнение домашних заданий, выполнение контрольных работ (в форме тестирования).
- 3. Перечень компетенций, формируемых дисциплиной или в формировании которых участвует дисциплина:**

Код компетенции	Содержание компетенций (результаты освоения ООП)	Содержание элементов компетенций, в реализации которых участвует дисциплина
ОК - 1	Готов к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	Готов к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала.
ОПК- 2	Готов к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Готов обмениваться информацией и профессиональными знаниями устно и письменно на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

4. Этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Компетенция	Дисциплины	Семестр
ОК-1	Мед. информатика	1
	Экономика	1
	Химия	1
	История отечества	1, 2
	Латинский язык	1, 2
	Биология	1, 2
	Физика, математика	2
	Биологич. химия – биохимия полости рта	2, 3
	Философия	3, 4
	Биоэтика	4
	История медицины	4
ОПК-2	Латинский язык	1, 2
	Культура русской речи	1
	Грамматические трудности русской речи	4

5. Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины

Разделы дисциплины	Коды формируемых компетенций	
	ОК - 1	ОПК – 2
Семестр 1, 2		
Раздел 1 (Семестр 1)	+	+
Раздел 2 (Семестр 1)	+	+
Раздел 3 (Семестр 1)	+	+
Раздел 4 (Семестр 2)	+	+
Раздел 5 (Семестр 2)	+	+
Раздел 6 (Семестр 2)	+	+

6. Формы оценочных средств в соответствии с формируемыми компетенциями

Код компетенции	Формы оценочных средств	
	Текущая аттестация	Промежуточная аттестация

ОК- 1	Тестирование Собеседование	Собеседование
ОПК- 2	Тестирование Собеседование	Собеседование

7. Текущий контроль (ТК - 1 семестр, ТК - 2 семестр)

Формы контроля из РПД дисциплины	Примерные (типовые) задания, количество
Тестирование	10 вопросов
Собеседование	по предложенной теме

Тестовый контроль (тестирование).

Примеры тестовых заданий для текущего контроля с эталонами ответов

- 1). Соответствие между лексикой фр. яз. и её русским эквивалентами.
poids(m) a) голень,нога
b) вес
- 2). Соответствие между близкими по значению словами фр. яз.
se porter a) curer
b) se sentir
- 3). Соответствие структуры существительного по суффиксальному признаку.
liberte a) masculin
b) feminin
4. Соответствие структуры прилагательного по суффиксальному признаку
maladive a) masculin
b) feminin
- 5). Наречие, порядковое числительное или прилагательное по суффиксальному признаку.
attentivement a) наречие
b) прилагательное
- 6). Дополнение предложения недостающим по смыслу словом.
Mon pere est... a) la bourse
b) le francais
c) le medecin en chef
- 7). Последовательность слов в предложении
Docteur, des , le, ordonne,au,piques,malade.
- 8). Дополнение предложения недостающим по смыслу предлогом.
Nous passons un examen medical_____l hopital. a) a
b) sur
c) pour
- 9). Дополнение предложения недостающим по смыслу притяжательным прилагательным.
____ami est docteur. a) mon
b) sa
- 10). Дополнение предложения нужным грамматическим временем.
Il est necessaire de visiter le dentiste deux fois par an. a) imparfait
b) present
c) passé compose

Пример задания из теста, предполагающего письменный перевод с иностранного языка на русский

1) Je suis etudiant en medecine. Ma soeur Nicole est malade. Je vais a l'hopital avec Nicole. Elle a mal a la tete et a la gorge. Sa gorge est tres rouge. Elle tousse et elle est enrhumee. Elle a de la fievre. Nous sommes a l'hopital. Le docteur dit : «Vous avez une grippe».

Эталон ответа:

Я-студент медицинского университета. Моя сестра Николь больна. Я иду в больницу с Николь. У нее болит голова и горло. Ее горло красное. Она кашляет и у нее насморк. У нее температура. Мы в больнице, доктор говорит: «У вас грипп»

2) Mon ami habite a Paris. Son nom est Weber. Son prenom est Pierre. Il travaille a la clinique comme pediatre. Pierre soigne des nourissons. Il travaille sur les problemes de la nutrition des nourissons. Ils ont mal aux ventres et ils crient. Le docteur Pierre Weber examine les enfants malades et etablit le diagnostic. Il dit: « Les nourissons ont une anemie ». Il donne les medicaments aux enfants. Les resultats du travail de Pierre Weber sont tres bons. Les nourissons guerissent tres vite. Le docteur est tres content de leur guerison.

Эталон ответа:

Мой друг живет в Париже. Его фамилия Вебер. Его имя Пьер. Он работает в клинике, как педиатр. Пьер лечит грудных детей. Он работает по проблемам питания грудных детей. У них болят животы, и они кричат. Доктор Пьер Вебер осматривает больных детей и ставит диагноз. Он говорит: «У всех грудных детей анемия». Он дает препараты для детей. Результаты обработки Пьера Вебера очень хорошие. Все грудные дети выздоравливают очень быстро. Доктор очень доволен их выздоровлением.

3) Le docteur Lebrun travaille a l'hopital. Il est cardiologue. Sa famille n'est pas nombreuse: sa femme Anna, son fils Serge et sa fille Adele. Anna est sage-femme. Chaque jour elle va a la maternite. Serge travaille a la stomatologie comme dentiste. Il traite les dents. Sa fille Adele est etudiante en premiere annee. Elle fait ses etudes a l'Universite de medicine. Chaque jour elle a 3 cours, par exemple ces sont: l'anatomie, la chimie et le francais. Aujourd'hui elle a des douleurs au coeur. Elle ne pleure pas, mais elle a peur de cette douleur. Ce matin elle va a l'hopital ou travaille son pere. Il examine et ausculte le coeur de sa fille. Apres l'examen il dit: «Ton coeur est bon». Elle est heureuse.

Эталон ответа:

Доктор Лебран работает в больнице. Он кардиолог. Его семья немногочисленная: жена - Анна, сын Сергей и дочь Адель. Анна - акушерка. Каждый день она проводит в родильном доме. Сергей работает в стоматологии, он - стоматолог. Он лечит зубы. Ее дочь Адель – студентка первого курса медицинского университета. Каждый день у нее 3 пары, например: анатомия, химия и русский язык. Сегодня у нее болит сердце. Она не плачет, но она боится этой боли. Утром она собирается в больницу, где работает ее отец. Он осматривает и обследует сердце его дочери. После обследования он сказал: «Твое сердце здорово». Она счастлива.

4) L' enfant de Jean Lebran n' est pas encore grand. Il a huit ans le trente decembre , dans un an. Il est ecolier. Malheureusement la mere de l' enfant est absente. Elle est a son travail parce qu' elle a beaucoup de patients. Elle est oculiste. Quand il tombe malade son pere ne va pas au travail, il reste avec son petit fils. Sa gorge est rouge sa langue est blanche. Il prend la temperature de l' enfant deux fois par jour. Le pere fait venir le medecin. Le docteur entre lentement dans la chambre, et demande: - "Votre enfant, comment - va - t- il? Il examine et ausculte l'enfant attentivement , prend sa tension et dit: - "Votre enfant, est gravement malade . Il a une angine. Garde le lit, prends ce medicament regulierement, avant le repas". Jean Lebran prend l' ordonnance et va a la pharmacie. La, il achete le remede. Le garcon guerit vite.

Эталон ответа:

Ребенок Жана Лебрана еще маленький. Ему исполнится восемь лет тридцатого декабря через год. Он школьник. К сожалению, мать ребенка отсутствует. Она на работе, потому что у нее много пациентов. Она - окулист. Когда он заболел, его отец не идет на работу, он остается с маленьким сыном. Его горло красное, его язык белый. Он измеряет температуру тела ребенка два раза в день. Отец вызывает врача. Доктор медленно заходит в комнату, и спрашивает: «Ваш малыш, как он поживает?». Он осматривает и обследует ребенка внимательно, измеряет его давление и говорит: «Ваш ребенок серьезно болен. Это ангина. Соблюдайте постельный режим, принимайте это лекарство регулярно, до еды ». Жан Лебран берет рецепт и идет в аптеку. Он покупает лекарство. Мальчик быстро выздоравливает.

Эталон ответа:

5) Alain Govain est medecin. Chaque matin il vient a l'institut. A neuf heures vingt il commence l'examen. Alain Govain examine le pere Martin. Le pere Martin se tient bien. Ce matin il ne se plaint plus de rien. Le medecin inscrit le nom du pere Martin sur son calepin. Une infirmiere entre. Elle tient

a la main une seringue. Cette infirmiere va faire la derniere injection du vaccin au pere Martin. Enfin, a dix heures moins vingt le chirurgien vient. Il salue les medecins et les infirmieres. Le chirurgien consulte les malades graves. Apres l'examen il dit: " Ces malades vont etre gueris".

Эталон ответа:

Ален Гован - доктор. Каждое утро он приходит в институт. В двадцать минут десятого он начинает осмотр. Ален Гован осматривает отца Мартина. Отец Мартин держится хорошо. Этим утром он ни на что не жалуется. Врач записывает имя отца Мартина в своей записной книжке. Медсестра входит. Она держит в руке шприц. Эта медсестра сделает последний укол отцу Мартина. И, наконец, девять сорок приходит хирург. Он приветствует врачей и медсестер. Хирург консультирует тяжелых больных. После осмотра он говорит: "Эти больные скоро будут здоровы".

Собеседование

Пример устных тем для собеседования:

1. О себе: рабочий день студента-медика. (Je suis etudiant en medecine. Ma journee de travail.) (1 семестр)
2. Ростовский государственный медицинский университет (Alma Mater) (1 семестр)
3. Мед. обслуживание в России (Le service medical en Russie) (2 семестр)
Мед. обслуживание во Франции (Le service medical en France) (2 семестр)

Эталон ответа

Alma Mater

Je fais mes etudes a Rostov – sur – le Don. C est une grande belle vile situee au Sud de notre pays. Au centre de la ville se trouve notre Alma Mater. C est un des plus anciens etablissements d enseignement superieur, un grand centre d etudes et de recherche scientifiques.

L institute de medecine de Rostov a ete fonde en 1930. Au debut c etait une faculte de medecine de l Universite.

L institut de medecine de Rostov a joue un role considerable dans e developpement de la science medicale et dans la formation des cadres qualifies. Beaucoup de celebres savants, tells que Bogoraz, Napalkov, Orlov, Emdine, Tsitovitch et d autres travaillaient a l institut de medecine de Rostov.

Depuis 1937 a la chaire des langues etrangeres on a commence a etudier une des trois langues: allemand, anglais, francais comme matiere obigatoire.

En 1980 l institut de medecine de Rostov a ete decore de l Ordre de l Amitie des peupes a l occasion de son cinquantaire. Durant son existence l institute a forme toute une armee pacifique de blouses blanches.

En 1991 apres l institut on a ouvert le lycee de medecine.

Depuis 1994 il existe comme Universite de medecine. Elle a 5 facultes: faculte de medecine generale, faculte de pediatrie, faculte de medecine preventive, faculte preparatoire pour les etrangers, faculte de perfectionneent des medecins. Ajoutons y les etudes postuniversaires, le lycee et le college.

1.Ou faites –vous vos etudes?

Эталон ответа Je fais mes etudes a Rostov – sur – le Don.

2.Ou se trouve notre Alma mater?

Эталон ответа Alma Mater se trouve au centre de la ville.

3.En quelle annee a ete fonde l institut de medecine de Rostov?

Эталон ответа L institute de medecine de Rostov a ete fonde en 1930.

4.Quelles celebres savants travaillaient a l institut de medecine ?

Эталон ответа Beaucoup de celebres savants, tells que Bogoraz, Napalkov, Orlov, Emdine, Tsitovitch et d autres travaillaient a l Institut de medecine de Rostov.

5.Quand on a ouvert le lycee de medecine ?

Эталон ответа En 1991 apres l institut on a ouvert le lycee de medecine

8. Промежуточная аттестация. Зачет выставляется в результате набора 60 и выше баллов за семестр. Баллы присуждаются за работу на занятиях (в форме собеседования, тестирования), выполнение домашних заданий, выполнение контрольных работ (в форме тестирования).

9. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии	Уровни сформированности компетенций		
	<i>Пороговый</i>	<i>Достаточный</i>	<i>Высокий</i>
	Компетенция сформирована. Демонстрируется пороговый, удовлетворительный уровень устойчивого практического навыка	Компетенция сформирована. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности, устойчивого практического навыка	Компетенция сформирована. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка

Показатели оценивания компетенций и шкалы оценки

Не зачтено или отсутствие сформированности компетенции	Зачтено или удовлетворительный (пороговый) уровень освоения компетенции	Зачтено или достаточный уровень освоения компетенции	Зачтено или высокий уровень освоения компетенции
Неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать знания при решении заданий, отсутствие самостоятельности в применении умений. Отсутствие подтверждения наличия сформированности компетенции свидетельствует об отрицательных результатах освоения учебной дисциплины	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем, следует считать, что компетенция сформирована на удовлетворительном уровне.	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных образцам, что подтверждает наличие сформированной компетенции на более высоком уровне. Наличие такой компетенции на достаточном уровне свидетельствует об устойчиво закрепленном практическом навыке	Обучающийся демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения нестандартных заданий в рамках дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной дисциплины, так и смежных дисциплин, следует считать компетенцию сформированной на высоком уровне.

Критерии оценивания работы на занятиях (в форме собеседования), выполнения домашних заданий

Баллы	Дескрипторы		
	прочность знаний	умение объяснять сущность явлений, процессов, делать выводы	логичность и последовательность ответа

2 б.	прочность знаний, знание основных процессов изучаемой предметной области, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом; логичностью и последовательностью ответа	высокое умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры	высокая логичность и последовательность ответа
1 б.	прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; свободное владение монологической речью, однако допускается одна - две неточности в ответе	умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; однако допускается одна - две неточности в ответе	логичность и последовательность ответа
0 б.	слабое знание изучаемой предметной области, неглубокое раскрытие темы; слабое знание основных вопросов теории, слабые навыки анализа явлений, процессов. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа	неумение давать аргументированные ответы	отсутствие логичности и последовательности ответа

Критерии оценивания собеседования по предложенным устным темам

Баллы	Дескрипторы
4 б.	Ответ, который показывает прочные знания основ изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.
3 б.	Ответ, свидетельствующий в основном о знании предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; Допускается 2-3 ошибки в содержании ответа.
2 б.	Ответ, свидетельствующий в основном о знании предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа.

1 б.	Ответ, который показывает минимальные знания основ изучаемой предметной области. Характеризуется непоследовательностью в изложении материала. Допускается несколько ошибок в содержании ответа.
------	---

Шкала оценивания тестового контроля:

процент правильных ответов	Отметки
91-100	Отлично
81-90	Хорошо
71-80	Удовлетворительно
Менее 71	Неудовлетворительно

ЛИСТ КОНТРОЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ
по дисциплине: Иностранный язык

Утверждаю

Сумма баллов	Оценки
85 - 100	5
71 - 84	4
60 -70	3
60 - 100	зачет
0-59	2

Вид аттестации: *зачет*

Кафедра иностранных языков с курсом латинского языка

Курс 1 Семестр I Специальность Стоматология

№	Виды контроля	Количество баллов за 1 контрольное мероприятие*	Кол-во мероприятий	min – max количество баллов всего
	Текущий контроль: <i>Выполнение домашних заданий, работа на занятиях</i>	0 – 2	18	18 - 36
	Текущий контроль: <i>Собеседование по предложенным устным темам</i>	1– 4	2	2 - 8
3.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 1</i>	10 – 14	1	10 - 14
4.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 2</i>	10 – 14	1	10 - 14
5.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 3</i>	10 – 14	1	10 - 14
6.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 4</i>	10 – 14	1	10 - 14
	Итого			60 – 100

ЛИСТ КОНТРОЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ
по дисциплине: Иностранный язык

Утверждаю

Сумма баллов	Оценки
85 - 100	5
71 - 84	4
60 -70	3
60 - 100	зачет
0-59	2

Вид аттестации: *зачет*Кафедра иностранных языков с курсом латинского языка
Курс 1 Семестр II Специальность Стоматология

№	Виды контроля	Количество баллов за 1 контрольное мероприятие*	Кол-во мероприятий	min – max количество баллов всего
	Текущий контроль: <i>Выполнение домашних заданий, работа на занятиях</i>	0 – 2	18	18 – 36
	Текущий контроль: <i>Собеседование по предложенным устным темам</i>	1– 4	2	2 – 8
3.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 1</i>	10 – 14	1	10 – 14
4.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 2</i>	10 – 14	1	10 – 14
5.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 3</i>	10 – 14	1	10 – 14
6.	Рубежный контроль: <i>Контрольная работа № 4</i>	10 – 14	1	10 – 14
	Итого			60 – 100

ЧЕК-ЛИСТ
ДЛЯ ВТОРОЙ (КОМИССИОННОЙ ПЕРЕДАЧИ)
по дисциплине «Иностранный язык (английский)»
Специальность 31.05.03 Стоматология

№	Наименование мероприятия	Баллы
1.	Тестирование	30-50
2.	Собеседование на предложенную тему	30-50
Итого кол-во баллов		60-100